**Сценарий литературного мероприятия «Трое в лодке», посвященного творчеству Дж. К. Джерома**

**Для обучающихся** 8-10 классов

**Подготовила:** учитель английского языка Собурова Н.Е.

**Цель:** создать условия для творческого развития личности и стимулировать интерес учащихся к изучению литературного наследия Великобритании.

**Задачи:**

*образовательные:*

- мотивировать учащихся к изучению литературного творчества Великобритании;

*развивающие:*

- развивать навыки говорения, аудирования в процессе творческого общения детей;

- развивать у учащихся кругозор, воображение и фантазию;

- развивать учебно-информационные навыки учащихся (работа с Интернетом).

*воспитательные:*

- формировать умение взаимодействовать в коллективе;

- воспитывать у учащихся ответственность за порученное дело, самостоятельность, чувство сопереживания, терпимого отношения друг к другу;

- создать творческую атмосферу в классе.

**Оборудование:**костюмы действующих лиц, камин, чемоданы, столик, предметы быта, книги, презентация, британский флаг.

**Список действующих лиц:** ведущие, гости, Джорж, Монмаранси, Харрисс, хозяйка.

**Ход мероприятия:**

**Ведущий 1:** Dear ladies and gentlemen! We invite you to join us our exciting literary exploration around Britain (ведущийобращаетсяккартеБритании).

British literature is very rich. You can always find a town, a city or a piece of country connected with a famous writer. All of us know the names of the great British writers and poets like Shakespeare, Hardу, Burns, Sir Walter Scott, R. Kipling and many others (ведущийпоказываетпортретыписателейипоэтов).

**Ведущий 2:**Дорогие друзья! Мы приглашаем вас присоединиться к нашему восхитительному литературному исследованию по Британии (ведущий обращается к карте Британии).

Литература Британии - очень богатая. Вы всегда найдете небольшой городок, крупный город или часть страны, связанную с известным писателем. Все мы хорошо знаем имена великих британских писателей: Шекспира, Харди, Бернса, Сэра Вальтера Скотта, Киплинга, Байрона и многих других *(ведущий показывает портреты писателей и поэтов).*

**Ведущий 1:**England is the birthplace of such famous writers as Jerome K. Jerome, the author of the popular novel “Three Men in a Boat”. In the history of English literature Jerome K. Jerome occupies a modest place. He is well known as a writer-humorist not only in his country but in another countries too.

**Ведущий 2:**Д. Джером (02.05.1859-14.06.1927), английский писатель-юморист, драматург, постоянный сотрудник сатирического журнала «Панч», редактировал с 1892 — 1897 годы журналы «Лентяй» и «Сегодня». В 1899 году посетил Россию; свои впечатления описал в статье **«Русские, какими я их знаю».**

Джером - автор многих юмористических рассказов и пьес, среди которых наиболее популярна комическая **повесть «Трое в лодке, не считая собаки».** 

**Ведущий 1:**Произведения известного английского писателя Джерома К. Джерома появились на русском языке в 1893 г., всего через четыре года после их выхода в свет на родине писателя. С этих пор они печатаются в переводах ежегодно, иногда по нескольку раз в год.

**Ведущий 2:**Вызывает интерес не только содержание произведений Дж. К. Джерома, но и особенности его юмора. Юмор Джерома добродушный, с примесью сентиментальности и морализации.

**Ведущий 1.**Дорогие ребята, мы начинаем наше представление! Внимание! Сегодня вместе с героями повести английского писателя Джерома Клапка Джерома «Трое в лодке, не считая собаки» вы совершите путешествие, насладитесь музыкой и песнями английских авторов. Итак, веселого просмотра!

**Сцена 1:**

*(Выходит хозяйка изысканного общества)*

**Хозяйка:** Леди и джентльмены! Для вас поёт сэр Самуэль Харрис. Прошу всех в гостиную.

*(Выходят гости и Харрис. Звучат комические куплеты)*

**Сцена 2:**

**Ведущий1:**Лондон 1864 год.

*(Звучит музыка «Боже, храни королеву». Джером и Харрис сидят в креслах у камина, закутавшись в пледы. Джордж стоит у камина. Музыка звучит 30 секунд, постепенно утихает.)*

**Jerome:** There are four of us – George and Harris, and myself, and Montmorency.

**Джером:** Нас четверо – Джордж, Харрис, я и Монморенси.

*(Указывает на действующих лиц. Джордж сидит за камином.)*

**Jerome:** We are talking about how ill we are, and we are getting quite worriedabout it.

**Джером:** Мы говорим о том, какие мы все нездоровые, и мы очень этимозабочены.

**Harris:** I feel really bad sometimes – and I don’t know why…

**Харрис:** Иногда я чувствую себя ужасно – и я не знаю, почему…Jerome: I have a bad heart! It is the most extraordinary thing, but every time I readabout an illness, I realize that I have it too – and that my symptoms are really bad.

**Джером:** У меня больное сердце! Каждый раз, как я читаю про эту болезнь, яосознаю, что у меня она тоже есть – с очень плохими симптомами.(Держится за сердце.)

**Harris:** How did you find out about it?

**Харрис:** А как ты об этом узнал?

**Jerome:** Let’s see… In fact, my health has always been a worry… The main symptom is that I don’t want to work at all. Of course, nobody understands that theproblem is my heart.

**Джером:** Давай посмотрим… Собственно говоря, моё сердце всегда меня беспокоило… И самый главный симптом – это то, что я совсем не хочу работать. Конечно, никто не понимает, что вся проблема заключается в моём сердце. (Достаёт книгу, на которой крупно написано: DISEASES – FROM ―A‖ TO ―Z‖)

(Болезни от «А» до «Я»). Показывает книгу зрителям. )

**Jerome:** A – appendicitis.

**Джером:** А – аппендицит.

*(Показывает зрителям большую табличку с надписью.Хватается за живот.)*

**Jerome:** I havе this!

**Джером:** У меня это есть!

*(Книгу берѐт Харрис.Открывает и читает.)*

**Harris:** Tonsillitis!

**Харрис:** Ангина!

*(Показывает зрителям большую табличку с надписью. Хватается за горло.)*

**Harris:** Unfortunately, that is my problem!

**Харрис:** К сожалению, это и моя проблема!

*(Книгу снова берёт Джером. Открывает и читает.)*

**Jerome:** Heart defect!

**Джером:** Сердечная недостаточность!

(Показывает зрителям большую табличку с надписью. Хватается за сердце.)

**Jerome:** I am afraid, I have symptoms of this disease as well. I have to stay in bedall the time. Any movement can be a real disaster for me.

**Джером:** К несчастию, у меня тоже симптомы этой болезни. Мне надо постоянно лежать в постели. Каждое движение может стать катастрофой для меня.

*(Харрис подходит к нему и обмахивает Джерома платком.)*

**Jerome:** Don’t touch me, leave me alone. I am dying.

**Джером:** Не трогайте меня, оставьте меня одного. Я умираю.

*(Передаѐт книгу Харрису.)*

**Harris:** Weal liver. I am a very sick man, close to death!

**Харрис:** Слабая печень. Я очень больной человек, при смерти!

*(Показывает зрителям большую табличку с надписью, хватается за живот. Снова передаёт книгу Джерому.)*

**Jerome:** Fragile bones. I feel these symptoms at the moment. I can’t walk, I amnot able to move any more…

**Джером:** Хрупкие кости. Я сейчас чувствую эти симптомы. Я не могу ходить,я более не в состоянии двигаться…

*(Показывает зрителям большую табличку с надписью, держится за голову.Переворачивает страницу за страницей и говорит.)*

**Jerome:** I have this. I have this. I have all these diseases!

**Джером:** У меня это есть. У меня это есть. У меня есть все эти болезни!

**Harris:** Me too. My poor health! We need a rest!

**Харрис:** У меня тоже. У меня слабое здоровье! Нам нужен отдых!

**Jerome:** A rest and a change!

**Джером:** Отдых и смена обстановки!

**Jerome:** We need a nice quiet place where we can enjoy the relaxing atmosphereand sit in the warm summer sun. Let’s go to trip!

**Джером:** Нам нужно уютное местечко, где бы мы смогли погреться на тёпломлетнемсолнышке. **JeromeandHarris** (вместе): Goodidea! Let’s go to the trip!

**Джером и Харрис:** Хорошая идея!

*(Встает Джордж)*

**George:** What are you doing here? I have already packed my suitcase.

**Джордж:** Что вы тут делаете? Я уже упаковал чемодан.

*(Путешественники берут чемоданы, машут на прощание и уходят)*

**Ведущий 2:**Итак, на первых страницах повести трое друзей коротают вечер в гостях у Джерома и обсуждают болезни, от которых все они ужасно страдают. Харрис и Джордж жалуются на головокружение, Джером же убеждён, что у него не в порядке печень. Далее описывается комичный эпизод из жизни Джерома, когда он однажды нашёл у себя сто семь болезней, вычитав их в медицинском справочнике. Затем друзья приходят к выводу, что все их беды из-за переутомления и им срочно нужен отдых.

*(Герои уходят. Просмотр отрывков из фильма)*

**Ведущий 1:** Путешествие удалось на славу и наши герои вернулись в Лондон.

**Сцена 3: *(****Действие происходит в Англии. Дом Джерома. Друзья сидят у камина)*

**Jerome:** Gentlemen, frankly speaking, I should say, that I am absolutely healthy. Our travelling has cured all my diseases.

**Джером:** Джентльмены, честно говоря, я бы сказал, что я абсолютно здоров.Наше путешествие исцелило все мои болезни.

**George:** I am extremely happy too. New places, new faces… On the one hand, wehave enriched our minds; on the other hand, we have made a lot of new friends.

**Джордж:** Я тоже необыкновенно счастлив. Новые места, новые лица… Содной стороны, мы узнали много нового; с другой стороны, у нас появилисьновыедрузья.

**Harris:** The most important treasure you can get is the feeling of unity and mutualunderstanding. You realize: ―We are different but we are the same‖. German andEnglish, French and Spanish… We possess different traits of character, speak different languages, and have different traditions and customs…

**Ведущий 2**: После путешествия Джером уверен, что он абсолютно здоров.Это путешествие исцелило все его болезни.Джордж тоже необыкновенно счастлив. Новые места, новые лица. С

одной стороны, он узнал много нового; с другой стороны, у него появилисьновые друзья.

Харрис теперь точно знает, что самое главное сокровище, которое можно добыть – это чувствоединения и обоюдного понимания. Ты понимаешь: «Мы все разные, но мыедины».

Немцы и англичане, французы и испанцы… Просто мы обладаемразными чертами характера, говорим на разных языках и у нас разныетрадиции…

(Заключительные фразы (все вместе на разных языках):

- Всемирный язык объединит планету!

- Internationale Sprache wird alle vereinigen!

- Все мы дети одной планеты.

- We are the world, we are the children.

*(Все исполняют финальную песню)*

We Are the World

There comes a time when we heed a certain call

When the world must come together as one.

There are people dying

And it’s time to lend a hand to life

The greatest gift of all.

We can’t go on pretending day by day

That someone, somewhere will soon make a change.

We are all part of God’s great big family

And the truth, you know,

Love is all we need.

Chorus:

We are the world, we are the children.

We are the ones who make a brighter day.

So let’s start giving.

There’s a choice we’re making.

We’re saving our own lives.

It’s true we’ll make a better day

Just you and me.

Send them your heart

So they’ll know that someone cares

And their lives will be stronger and free.

As God has shown us by turning stones to bread

So we all must lend a helping hand.

[Chorus]

When you’re down and out, there seems no hope at all.

But if you just believe there’s no way we can fall.

Let us realize that a change can only come

When we stand together as one.

[Chorus]